

कुजन्तं रामरामेति मधुरं मधुराक्षरम् ।
आरुह्य कविताशाखां वन्दे वाल्मीकिकोकिलम् ॥

kujantaṃ rāmarāmeti madhuraṃ madhurākṣaram
āruhya kavitāśākhāṃ vande vālmīkikokilam

I bow to Vālmīki, who, like the cuckoo, having climbed onto the branch (of the tree) of poetry repeatedly sings the sweet name of Lord Rāma.

kujantaṃ – sings

rāma – Rāma

rāmeti – repeatedly

madhuraṃ – sweet

madhurākṣaram – sweet (*madhura*); syllables, words (*akṣara*)

āruhya – having climbed

kavitāśākhāṃ – onto/to the branch (*śākhā*) of poetry (*kavitā*)

vande – I bow to, salute

vālmīki – Vālmīki

kokilam – cuckoo